

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 140 (2014)  
**Heft:** 20: En marge de l'Expo 64

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

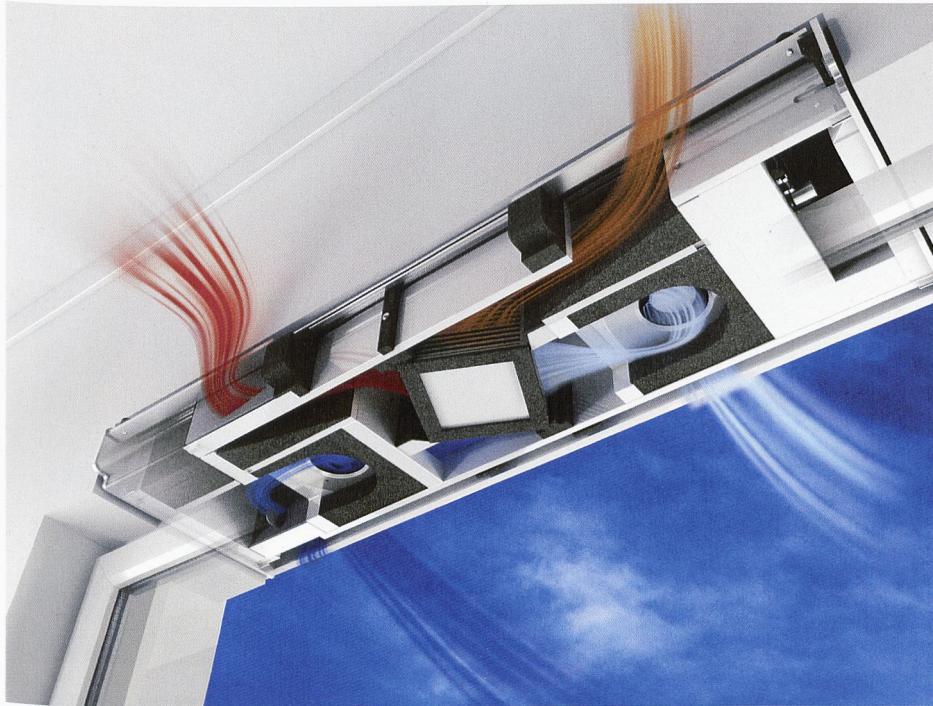
**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'alternative à l'aération centralisée

Ego®Fresh, le système d'aération multilocaux compatible avec MINERGIE®

Avec son système d'aération multilocaux, EgoKiefer offre une alternative intéressante à l'aération centralisée car Ego®Fresh possède une récupération de chaleur intégrée et est compatible avec MINERGIE®. Ce système permet d'avoir un air sain dans les pièces sans recourir à des canaux d'aération.



Ego®Fresh, le système d'aération parfait avec récupération de chaleur. Pour un air sain dans les pièces.

L'air est vital. Pour les gens comme pour les bâtiments. Afin d'offrir un air sain à ses occupants et préserver la substance bâtie, une maison doit pouvoir laisser entrer et sortir de l'air. Souvent, on n'aère pas assez manuellement pour changer l'air des pièces. Les fenêtres confort EgoKiefer avec l'aération intégrée multilocaux Ego®Fresh permettent d'avoir une circulation d'air avec récupération de la chaleur même en gardant les fenêtres fermées.

## Intégré dans la fenêtre avec récupération de chaleur

Que ce soit dans les constructions neuves ou dans les rénovations, l'aération des locaux fermés prend une importance croissante. Grâce au système d'aération multilocaux Ego®Fresh compatible avec MINERGIE®, la nouvelle génération de fenêtres confort EgoKiefer garantit

une atmosphère saine dans les pièces. Il récupère la chaleur, filtre la poussière et les pollens et ne laisse pas entrer les bruits de l'extérieur. Ce dispositif a été récompensé par l'Office fédéral de l'énergie, en particulier pour son esthétique et sa parfaite isolation phonique.

## Compatible avec MINERGIE® et conforme à la norme SIA 2023

La toute dernière génération de systèmes d'aération est encore plus économique et silencieuse. Elle se signale par sa construction modulaire et son utilisation très simple. L'acceptation du modèle de demande de certification par l'agence MINERGIE® pour la construction et le respect de la norme SIA 2023 garantissent l'efficacité énergétique très élevée.

Faites-vous conseiller par un spécialiste EgoKiefer. Dans 13 points de vente dans toute la Suisse.

Commandez sans plus tarder la documentation et téléchargez les plans CAD pour votre projet sur [www.egokiefer.ch](http://www.egokiefer.ch).

**Utilité et avantages d'Ego®Fresh:**

- alternative à l'aération centralisée: plus besoin de canaux de ventilation
- reconnu par MINERGIE®
- conforme à la norme SIA 2023
- dossier de demande de certification accepté par l'agence MINERGIE® pour les constructions
- premier système d'aération multilocaux
- Aération intégrée dans la fenêtre avec récupération de la chaleur
- protection contre les effractions: plus besoin de fenêtre en imposte
- protection contre l'humidité intérieure: préserve la valeur de votre immeuble



Vidéos de produits:

[www.egokiefer.ch/innovations](http://www.egokiefer.ch/innovations)



Ego®Fresh, le système d'aération multilocaux compatible avec MINERGIE®

**MINERGIE®** LEADING PARTNER EgoKiefer est partenaire principal de MINERGIE® pour les portes et fenêtres et offre la plus vaste gamme de fenêtres et de portes d'entrée certifiées MINERGIE® et MINERGIE®-P.

**EgoKiefer**  
Fenêtres et portes

A leading brand of AFG